

Russian transcript:

М - Студенты в основном работают? Вот, например в Америке есть культура такая, да, они здесь начинают подрабатывать, они когда становятся teenagers, разносят газеты, работают где-то там, даже дом...по дому выполняя работу они получают какие-то карманные расходы...деньги, и вот американцы учат своих детей работать. Такого типа есть что-то такое, и работают ли студенты, могут ли они или должны ли они работать когда они учатся?

Я - Я считаю что когда ученики и учителя, I mean, студенты все должны работать, это им даёт больше возможности быть независимыми от своих родителей, хотя если мы посмотрим наши, на южные опять, северные регионы страны...аа, в большинстве случаев родители take care of them, until they are like 22 years old. И после этого они начинают switch. Поэтому я считаю что хотя у нас нету больших возможностей, нету возможность что бы студенты смогли...могли зарабатывать деньги. В основном родители считают что это их обязанность предоставлять им всё что они хотят, если нет то...и не получается. Первый раз когда я начала работать это благодаря я приехала в США, на самом деле то что я с очень маленького города, я считаю что у нас не было никакой возможности найти работу. Да, я если ты живёшь и вырос в столице, там на много больше возможностей работать и родители сами, если ты работаешь на базаре, они тебе помогают, они заставляют тебя работать там. Ну если ты живёшь в маленьких городах, я считаю что нет никакой возможности работать.

English translation:

M: Do the students mostly work? For example, in the US there is such a kind of culture. Yes, here they start earning money when they are teenagers. They deliver newspapers, work somewhere, even home...they get some allowance...money even while doing something around the house, and Americans teach their kids to work. Is there anything of this sort, and do the students work? Can they or do they have to work when they study?

Y: I think when students and teachers, I mean, students must work, and it gives them a chance to be more independent from their parents. Though if we look again at our southern and northern regions of the country...ah, in most of the cases parents take care of them, until they are like 22 years old. And after this they start to switch. That's why I think though we do not have big opportunities, no opportunity so that the student could...could earn money. Mostly parents think that it is their responsibility to provide them with everything they want, if not then...and doesn't work out. First time I started working, it was thanks to my coming to the USA, the fact that I am from a small city. I think we did not have any chance to find a job. Yes, if you live and grow up in the capital, there are more opportunities to work there, and parents themselves...If you work

at the market, they help you. They force you to work there. But if you live in small cities, I think there is no chance for work.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated